

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 2 5 3 6 4 6 3 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 152 536 463 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address					
		Seo Bae-hyun Seo Bae-hyun Room 404, 2033-7 Jeongwang-dong, Siheung-si, Gyeonggi-do Postal Code 15015					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		Country KOREA					
		日本円換算合計 (円) 379 Yen Total Value					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5805-9516 FAX 010-5805-9516
				1		USD3.79	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.					
		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces					
日本郵便は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。ご了承ください。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	
		☐ 20万円超 申告対象郵便物					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 2 5 3 6 4 6 3 | P *

item number

FN 152 536 463 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 01 11		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Seo Bae-hyun Seo Bae-hyun Room 404, 2033-7 Jeongwang-dong, Siheung-si, Gyeonggi-do				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 15015				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo				1		USD3.79
No commercial value for customs purpose only.						TEL 010-5805-9516 FAX 010-5805-9516
☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents						次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. 日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						379 Yen
☐ 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 01 / 11
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN152536463JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seo Bae-hyun Seo Bae-hyun Room 404, 2033-7 Jeongwang-dong, Siheung-si, Gyeonggi-do 15015, KOREA TEL 010-5805-9516 FAX 010-5805-9516	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 3.79	USD 3.79
総合計 (Total)			1		USD 3.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



(item number) EN 152 536 463 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



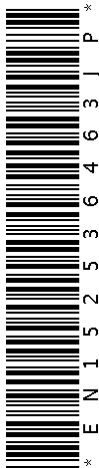
From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 11		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid													
		g																	
		To (Addressee) Name & Address Seo Bae-hyun Seo Bae-hyun Room 404, 2033-7 Jeongwang-dong, Siheung-si, Gyeonggi-do																	
		Postal Code 15015																	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA																	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-5805-9516 FAX 010-5805-9516			
Cosmetic Shampoo								1				USD3.79		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents					
No commercial value for customs purpose only.														日本円換算合計 (円) Total Value 379 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces											
ご署名 Signature of the sender																			

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 152 536 463 JP

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		JAPAN 日本		お届け先 Seo Bae-hyun Room 404, 20333-7 Jeongwang-dong, Siheung-si, Gyeonggi-do																	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo		HSコード 3305.10.00		原産国 Japan		個数 1		正味重量 100g		価格 USD 79		納税要領額 (円) 379		郵便料金 (円) 0		送料料金 (円) 0		合計 (円) 379		日本円換算 額合計 (円) 379		受付日付印 Date Stamp 2023.10.27		10年保存 受付局控	